



# AHIS3102

## Hieroglyphic Egyptian D

Session 2, Online-flexible 2022

*Department of History and Archaeology*

### Contents

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	2
<u>General Assessment Information</u>	3
<u>Assessment Tasks</u>	3
<u>Delivery and Resources</u>	5
<u>Unit Schedule</u>	6
<u>Policies and Procedures</u>	6

#### **Disclaimer**

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

## General Information

Unit convenor and teaching staff

Convenor, Lecturer

Camilla Di Biase-Dyson

[camilla.dibiasedyson@mq.edu.au](mailto:camilla.dibiasedyson@mq.edu.au)

Contact via Email

Convenor, Lecturer

Julia Hamilton

[julia.hamilton@mq.edu.au](mailto:julia.hamilton@mq.edu.au)

Contact via Email

Credit points

10

Prerequisites

AHIS2150

Corequisites

Co-badged status

Unit description

This unit aims to help history students consolidate advanced skills in ancient languages, especially through the reading of original texts in the ancient Egyptian language.

## Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

## Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

**ULO1:** Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level

**ULO2:** Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language

**ULO3:** Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study

**ULO4:** Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools

**ULO5:** Employ linguistic technical terms

**ULO6:** Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing

advanced texts

**ULO7:** Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures

## General Assessment Information

### Guide to assessment items

Participation assessments is in this case a LEXICOGRAPHICAL TASK, based on work with the Thesaurus Linguae Aegyptiae.

Linguistic analysis 1 is an extended TRANSLATION TASK

Linguistic analysis 2 is an ESSAY about a specific text. The marking rubric is provided on iLearn.

Your work will be assessed against: 1. Accuracy of transliteration of hieroglyphic texts (Weekly translations, Translation Task, Essay) 2. Accuracy of translation (Weekly translations, Translation Task, Essay) 3. Comprehensiveness and accuracy, employing appropriate linguistic metalanguage, of grammatical commentary (Weekly translations, Lexicographical Task, Translation Task, Essay). 4. Appropriate use of secondary literature, clarity of argument, structure and expression (Lexicographical Task, Essay).

Guidelines for preparing the assessment tasks as well as assessment criteria are available on iLearn. The assessment tasks are compulsory in this unit. Each assessment task has a due date and students are expected to submit their work on time.

### Late Assessment Submission Penalty

Unless a Special Consideration request has been submitted and approved, **a 5% penalty (of the total possible mark) will be applied each day a written assessment is not submitted**, up until the 7th day (including weekends). After the 7th day, a mark of '0' (zero) will be awarded even if the assessment is submitted. Submission time for all written assessments is set at 11.55pm. A 1-hour grace period is provided to students who experience a technical issue.

This late penalty will apply to non-timed sensitive assessment (incl essays, reports, posters, portfolios, journals, recordings etc). **Late submission of time sensitive tasks** (such as tests/exams, performance assessments/presentations, scheduled practical assessments/labs etc) **will only be addressed by the unit convenor in a Special Consideration application. The Special Consideration outcome may result in a new question or topic.**

## Assessment Tasks

Name	Weighting	Hurdle	Due
<u>Participation assessments</u>	20%	No	Sunday 23:55 of Week 4
<u>Linguistic analysis 1</u>	40%	No	Sunday 23:55 of Week 8
<u>Linguistic analysis 2</u>	40%	No	Sunday 23:55 of Week 12

## Participation assessments

Assessment Type <sup>1</sup>: Participatory task

Indicative Time on Task <sup>2</sup>: 20 hours

Due: **Sunday 23:55 of Week 4**

Weighting: **20%**

Participation appropriate to specific language offerings

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic technical terms
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures

## Linguistic analysis 1

Assessment Type <sup>1</sup>: Problem set

Indicative Time on Task <sup>2</sup>: 30 hours

Due: **Sunday 23:55 of Week 8**

Weighting: **40%**

Linguistic analysis appropriate to specific language offerings

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic technical terms
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts

- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures

## Linguistic analysis 2

Assessment Type <sup>1</sup>: Problem set

Indicative Time on Task <sup>2</sup>: 30 hours

Due: **Sunday 23:55 of Week 12**

Weighting: **40%**

Linguistic analysis appropriate to specific language offering

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic technical terms
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures

---

<sup>1</sup> If you need help with your assignment, please contact:

- the academic teaching staff in your unit for guidance in understanding or completing this type of assessment
- the [Writing Centre](#) for academic skills support.

<sup>2</sup> Indicative time-on-task is an estimate of the time required for completion of the assessment task and is subject to individual variation

## Delivery and Resources

The unit is taught as a "lectorial", this means lecture and tutorial are integrated as a 3-hour block. Each of these sessions will take place in person and on Zoom and will also be recorded and made available on the iLearn site via Echo360. The unit website also contains additional materials that are designed to assist the student with continuous learning.

Active engagement with the website is essential to successfully complete the unit. Discussion of items not covered in class can be conducted online via a discussion forum on the unit's iLearn site.

All students are expected to prepare for and actively participate in classes. Preparation for classes involves preparing translations of the texts to be worked through in class and doing the background reading set. A PDF of the texts to be studied will be made available on the unit's iLearn site.

Students will need to have access to B.G. Ockinga, Concise Grammar of Middle Egyptian, 3rd edition (Mainz, 2012), as well as R. O. Faulkner's Concise Dictionary of Middle Egyptian and A.H. Gardiner's Middle Egyptian Grammar, for which digital copies are available. For some texts it will also be necessary to consult A. Erman & H. Grapow, Wörterbuch der Ägyptischen Sprache, which is available via the Thesaurus Linguae Aegyptiae online (<https://aaew.bbaw.de/tla>) and R. Hannig, Grosses Handwörterbuch Ägyptisch-Deutsch (talk to the Convenor about access to this resource).

## Unit Schedule

The Unit Schedule will be made available on the iLearn site.

## Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](https://policies.mq.edu.au) (<https://policies.mq.edu.au>). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- [Academic Appeals Policy](#)
- [Academic Integrity Policy](#)
- [Academic Progression Policy](#)
- [Assessment Policy](#)
- [Fitness to Practice Procedure](#)
- [Assessment Procedure](#)
- [Complaints Resolution Procedure for Students and Members of the Public](#)
- [Special Consideration Policy](#)

Students seeking more policy resources can visit [Student Policies](https://students.mq.edu.au/support/study/policies) (<https://students.mq.edu.au/support/study/policies>). It is your one-stop-shop for the key policies you need to know about throughout your undergraduate student journey.

To find other policies relating to Teaching and Learning, visit [Policy Central](https://policies.mq.edu.au) (<https://policies.mq.edu.au>) and use the [search tool](#).

## Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: <https://students.mq.edu.au/admin/other-resources/student-conduct>

## Results

Results published on platform other than [eStudent](#), (eg. iLearn, Coursera etc.) or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the

University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit [ask.mq.edu.au](mailto:ask.mq.edu.au) or if you are a Global MBA student contact [globalmba.support@mq.edu.au](mailto:globalmba.support@mq.edu.au)

## Academic Integrity

At Macquarie, we believe [academic integrity](#) – honesty, respect, trust, responsibility, fairness and courage – is at the core of learning, teaching and research. We recognise that meeting the expectations required to complete your assessments can be challenging. So, we offer you a range of resources and services to help you reach your potential, including free [online writing and maths support](#), [academic skills development](#) and [wellbeing consultations](#).

## Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

### The Writing Centre

[The Writing Centre](#) provides resources to develop your English language proficiency, academic writing, and communication skills.

- [Workshops](#)
- [Chat with a WriteWISE peer writing leader](#)
- [Access StudyWISE](#)
- [Upload an assignment to Studiosity](#)
- [Complete the Academic Integrity Module](#)

The Library provides online and face to face support to help you find and use relevant information resources.

- [Subject and Research Guides](#)
- [Ask a Librarian](#)

## Student Services and Support

Macquarie University offers a range of [Student Support Services](#) including:

- [IT Support](#)
- [Accessibility and disability support](#) with study
- Mental health [support](#)
- [Safety support](#) to respond to bullying, harassment, sexual harassment and sexual assault
- [Social support](#) including information about finances, tenancy and legal issues

## Student Enquiries

Got a question? Ask us via [AskMQ](#), or contact [Service Connect](#).

## IT Help

For help with University computer systems and technology, visit [http://www.mq.edu.au/about\\_us/offices\\_and\\_units/information\\_technology/help/](http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/).

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.